


Mölnlycke®

Ref no: 48201-04
Created by: Natalie Whiteside

Refer to ARS PD-544173 and Master Text
IFU PD-573025

Mölnlycke Health Care, Gamlestadsvägen 3C, SE-402 52, Göteborg.

Colour information

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  PMS 361 |  Varnish free |
|  PMS Cool Grey 10 |  Cutter Guide |



The Mölnlycke and Tubifast trademarks, names and logos are registered globally to one or more of the Mölnlycke Health Care Group of Companies.
www.molnlycke.com
Made in UK

Australian Sponsor Address:
Mölnlycke Health Care Pty. Ltd.
12 Narabang Way
Belrose NSW 2085
Australia
USA 1-800-882-4582
Canada 1-800-494-5134



- Ready to wear garments.
- Suitable for dressing retention, wet and dry wrapping.
- Allows complete freedom of movement.

One pair of gloves



Mölnlycke®
Tubifast® Garments
Two way stretch garments

Mölnlycke®

Mölnlycke®



Caution, see instructions for use
Attention, voyez le mode d'emploi



Keep dry
Conserver au sec



Mölnlycke®
Manufacturer/Fabrikant
Mölnlycke Health Care AB,
Gamlestadsvägen 3C, Box 13080,
SE-402 52 Göteborg, Sweden

48201-04

48 Two way stretch garments. For dressing retention, wet and dry wrapping. **Precautions:** Keep clean. If soiled with bodily fluids, discard appropriately and replace. Avoid naked flames and ignition sources, especially when used with paraffin based products. If condition worsens discontinue use and seek medical advice. Single-patient, multi use. It is recommended that Tubifast 2-Way Stretch Garments are sized according to dimensions as well as age. If any serious incident has occurred in relation to the use of Tubifast, it should be reported to Mölnlycke Health Care and to your local competent authority. **Fibre content:** Viscose, Nylon, Elastane.

49 Längs- und querelastische Verbände. Geeignet als Fixierverband und Feucht- oder Trockenverband. **Vorsichtsmaßnahmen:** Sauber halten. Bei Verunreinigung mit Körperflüssigkeiten ordnungsgemäß entsorgen und ersetzen. Von offenem Feuer und Zündquellen fernhalten, insbesondere bei Verwendung mit Produkten auf Paraffinbasis. Bei Verschlechterung des Gesundheitszustands die Verwendung aussetzen und einen Arzt aufsuchen. Zur mehrfachen Verwendung an einem Patienten. Es wird empfohlen, dass Tubifast Längs- und querelastische Verbände der Größe und dem Alter entsprechend angepasst werden. Falls ein schwerwiegender Vorfall im Zusammenhang mit der Anwendung von Tubifast aufgetreten ist, melden Sie dies an Mölnlycke Health Care und Ihre lokale zuständige Behörde. **Faserzusammensetzung:** Viskose, Nylon, Elastan.

49 Vêtements Tubifast extensibles en longueur et en largeur. Pour le maintien de pansements et l'enveloppement humide ou sec. **Précautions d'emploi:** Garder le bandage propre. Si le bandage est souillé, le jeter de manière appropriée et le remplacer. Ne pas exposer de façon directe aux flammes ou à toute source de chaleur, surtout en cas d'utilisation de produits à base de paraffine. Si l'état se dégrade, cesser les applications et consulter un médecin. Un seul patient, multi-usage. Pour choisir la taille adaptée de vêtements Tubifast extensibles en longueur et en largeur, prendre en compte les dimensions ainsi que l'âge du patient. En cas d'incident grave dans le cadre de l'utilisation du dispositif Tubifast, il doit être signalé à Mölnlycke Health Care ainsi qu'aux autorités locales compétentes. **Composition des fibres:** Viscose, nylon, élasthanne.

50 Prendas con elasticidad bidireccional. Para la fijación de vendajes y de apósitos, tanto húmedos como secos. **Precauciones:** Mantener limpio. Si se ensucia con fluidos corporales, deséchelo de forma adecuada y sustitúyalo por uno nuevo. Manténgalo alejado de llamas y fuentes de calor, sobre todo cuando lo utilice con productos a base de parafina. Si su estado empeora, deje de utilizar el vendaje y consulte con un médico. Uso para un solo paciente, varios usos. Se recomienda que las prendas Tubifast 2-Way Stretch tengan un tamaño adecuado según las dimensiones y la edad. Todo incidente grave que pueda producirse en relación con el uso de Tubifast deberá ser notificado a Mölnlycke Health Care y a las autoridades locales competentes. **Contenido de fibra:** viscosa, nailon, elastano.

51 2-way stretch kledingstukken. Voor verbandretentie, natte en droge bandages. **Voorzorgsmaatregelen:** Schoon houden. Bij verontreiniging met lichaamsvloeistoffen, op gepaste wijze wegdoen en vervangen. Vermijd naakte vlammen en ontstekingsbronnen, met name bij gebruik met op paraffine gebaseerde producten. Als de toestand verergert, stopt u met het gebruik en wint u medisch advies in. Voor gebruik bij één patiënt, meermalig gebruik. We raden u aan om de maat van Tubifast 2-Way Stretch Garments aan te passen aan de afmetingen en de leeftijd van de patiënt. Als er een ernstig incident in verband met het gebruik van Tubifast is opgetreden, moet dat worden gemeld aan Mölnlycke Health Care en aan uw lokale bevoegde autoriteit. **Vezeelinhoud:** Viscose, nylon, elastaan.

51 Förbandskläder med two way stretch. För förbandsfixering, våta och torra omslag. **Försiktighetsåtgärder:** Håll förbandet rent. Om förbandet är nedsmutsat med kroppsvätskor ska det kasseras på lämpligt sätt och ersättas med ett nytt. Undvik öppen eld och antändningskällor, särskilt när bandaget används tillsammans med paraffinbaserade produkter. Om tillståndet försämras, avbryt användningen och kontakta vårdpersonal. Enpatientsbruk, flergångsbruk. Vi rekommenderar att Tubifast 2-Way Stretch Garments används i rätt storlek samt att de är anpassade för rätt ålder. Om en allvarlig incident med koppling till användning av Tubifast inträffar ska detta rapporteras till Mölnlycke Health Care och till ansvarig myndighet. **Fiberinnehåll:** Viskos, nylon, elastan.

51 Indumenti biestensibili. Per il fissaggio della medicazione e per bendaggi umidi e a secco. **Precauzioni:** Tenere il prodotto pulito. Qualora venga contaminato da fluidi corporei, smaltirlo in modo adeguato e sostituirlo. Evitare fiamme libere e fonti di accensione, specialmente se utilizzato con prodotti a base di paraffina. In caso di peggioramento delle condizioni, interrompere l'uso e consultare un medico. Monopaziente, multiuso. Si raccomanda che gli indumenti biestensibili Tubifast si adattino alle dimensioni e all'età. Eventuali gravi incidenti in relazione all'uso di Tubifast devono essere segnalati a Mölnlycke Health Care e alle autorità competenti locali. **Contenuto delle fibre:** viscosa, nylon, elastane.

51 Kahteen suuntaan joustavat suojavaatteet. Sidosten paikallaan pitämiseen ja kostea- tai kuivakäärintään. **Huomioitavaa:** Pidä puhtaana. Jos tuote likaantuu kehon eritteistä, hävitä oikein ja vaihda uuteen. Vältä avotulta ja syttymislähteitä, erityisesti käytettäessä parafiinipohjaisten tuotteiden kanssa. Jos tila pahenee, keskeytä käyttö ja hakeudu hoitoon. Yhdelle potilaalle tarkoitettu uudelleenkäytettävä tuote. On suositeltavaa valita kahteen suuntaan joustavat Tubifast Garments-suojavaatteet mittojen ja iän mukaan. Jos Tubifast-tuotteen käytön yhteydessä ilmenee vakavia haittavaikutuksia, siitä on ilmoitettava Mölnlycke Health Carelle ja paikalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle. **Kuitusisältö:** Viskoosi, nailon, elastaani.